

**Courtial International s.r.l.**

Con il patrocinio di



**Associazione Internazionale Amici della Musica Sacra**

Fondatore e Presidente Sen. h.c. Dr. Hans-Albert Courtial

Direttore Artistico: **Mons. Pablo Colino**

Ente Patrocinante:

**Associazione Internazionale Amici della Musica Sacra**

tel: 0039 - 06 68805816

[www.amicimusicasacra.com](http://www.amicimusicasacra.com)

Organizzatore Tecnico

**Courtial International s.r.l.**

Via Paolo VI, 29 - 00193 Roma - Italia

tel. 0039 - 06 6889951; fax. 0039 - 06 68308568

email. [dir@courtial-international.it](mailto:dir@courtial-international.it)



## **VI Festival Corale Internazionale di Musica Sacra**

**Roma, Città del Vaticano, Lanuvio, Nemi  
16-19 Luglio 2010**

## ORGANIGRAMMA

Presidente dell'Associazione Internazionale Amici della Musica Sacra  
**Sen. Dr. Dr. h.c. Dr. Hans-Albert Courtial**

Direttore Artistico  
**M° Pablo Colino**  
Maestro Emerito di Cappella della Basilica di San Pietro in Vaticano

Direttore della Courtial International  
**Loredana Ramozzi**

Segreteria del Festival  
**Vittoria Assettati**

Organizzazione Turistica  
**Loredana Matticari**

Marketing  
**Vittoria Assettati**

Organizzazione tecnica:  
**Courtial International**

## PATROCINI

ASSOCIAZIONE INTERNAZIONALE  
AMICI DELLA MUSICA SACRA



Comune di Nemi



Comune di Lanuvio



## PROGRAMMA

### Venerdì 16 Luglio 2010

19:00 Concerto inaugurale presso la Basilica di S. Ignazio (Piazza S. Ignazio, Roma).

### Sabato 17 Luglio 2010

10:30 Concerto all'aria aperta con tutti i cori Piazza Navona (Roma). Esecuzione del canto comune "Gaude Mater Poloniae".

19:00 Concerto con tutti i cori in Piazza S. M. Maggiore (centro storico) – Lanuvio.

Alla fine del concerto, la Città di Lanuvio offrirà ai cori un rinfresco.

### Domenica 18 Luglio 2010

09:00 Animazione della Messa nella Basilica di San Pietro (Coro da Camera Lauda).

11:30 Concerto nel centro storico di Nemi in Piazza Umberto I (Coro Santa Cecilia).

Alla fine del concerto, la Città di Nemi offrirà ai cori un rinfresco.

12:00 Animazione della Messa nella Basilica di San Pietro (Arsis Vocal Ensemble).

16:00 Animazione della Messa nella Basilica di San Pietro (Coro Santa Cecilia).

17:30 Animazione della Messa nella Basilica di San Pietro (Coro dell'Università di Medicina di Bialystok).

## CORO PARTECIPANTI

**The High School Choir affiliated to Beijing  
Normal University  
Pechino, Cina  
Direttore: Qi Hong**

\*\*\*

**Associazione Santa Cecilia  
São Luís Brasile  
Direttore: Giovanni Pelella**

\*\*\*

**Arsis Vocal Ensemble  
Lentini (Siracusa), Italia  
Direttore: Alida Balcone**

\*\*\*

**Coro dell'Università di Medicina di Bialystok  
Bialystok, Polonia  
Direttore: Bożenna Sawicka**

\*\*\*

**Coro da Camera Lauda  
S. Pietroburgo, Russia  
Direttore: Marina Kireyeva**

## THE HIGH SCHOOL CHOIR AFFILIATED TO BEIJING NORMAL UNIVERSITY PECHINO, CINA



Il Coro della HIGH SCHOOL AFFILIATED TO BEIJING NORMAL UNIVERSITY della viene fondato nel 1995. Alcuni direttori di coro famosi hanno diretto il coro in passato (Liu Deyu, Peng Bo, Yang Hongnian, Meng Dapeng) e i coristi hanno fatto nel tempo grandi progressi nel canto. Ha preso parte in numerosi festivals internazionali e nazionali. Ha vinto il primo premio nella undicesima e tredicesima edizione della competizione corale “Beijing Student’s Arts Festival” nel 2008 e nel 2010. Negli ultimi anni il coro è stato negli Stati Uniti e in alcuni paesi europei.

QI HONG è insegnante di musica e direttore del Dipartimento di Arte e Ricerca del Liceo affiliato alla Università di Pechino. E’ un insegnante importante e ricopre un ruolo fondamentale nel distretto Xuanwu di Pechino. Ha vinto il prim premio nella IV competizione per i migliori insegnanti liceali di musica. Ha vinto un premio come migliore direttore nella undicesima e tredicesima edizione della competizione corale “Beijing Student’s Arts Festival” nel 2008 e nel 2010.

**CORO SANTA CECILIA**  
**SÃO LUÍS, BRASILE**



Il **CORO SANTA CECILIA** inizialmente è composto da coristi esperti, fondatori del coro UFMA nel 1970. Nel 2001 canta durante il Giubileo d'argento della "FEMACO" e da allora il Coro S. Cecilia viene fondato e diretto da G. Pelella. Il coro si esibisce in matrimoni, concerti, festività commemorative come la Giornata Nazionale Italiana. Ha cantato in Festivals promossi dalla UFMA e in concerti natalizi promossi dal Segretariato Culturale dello Stato del Maranhão. Concerti importanti del coro: concerto dedicato al compositore Brasiliano Priest José Maurício Nunes Garcia (2004); concerto "Love Songs", eseguendo 16 canti d'amore in Portoghese, Francese, Inglese e Italiano (2005); concerto dedicato a Buxtehude (2005); concerti con musiche di Vivaldi e Mozart nella Chiesa Carmo e nella "Igreja dos Remédios" (2006); concerto annuale "Dixit Dominus" presso la Chiesa di S. Antonio (2007); concerto nella Chiesa "Monte Castelo" (2008); show musicale "Cantar" (2009).

**GIOVANNI PELELLA** nasce a Napoli dove studia al Seminario Maggiore di cui dirige il coro. Trasferitosi in Brasile, collabora con la Diocesi di Pinheiro dove crea il coro del Seminario. A São Luis lavora nel Seminario di S. Antonio in cui dirige il coro maschile divenuto poi misto. Nel 1970 si iscrive all'Università Federale di Maranhão dove incontra Mario Cella che cura il progetto del Coro Universitario che dirige per 16 anni. Si è esibito in numerose città del Brasile e partecipato a vari Festivals. Ha promosso l'annuale Festival Corale di Maranhão "FEMACO". Dirige i cori Vale do Rio Doce e Caema. Durante il 25° dell'Università, i membri più anziani cantando, hanno dato vita al Coro S. Cecilia.

**ARSIS VOCAL ENSEMBLE**  
**LENTINI (SIRACUSA), ITALIA**



L' **ARSIS VOCAL ENSEMBLE** nasce a Lentini nel 2005. Principali esibizioni e riconoscimenti: Messa a S. Pietro durante il Giubileo Sacerdotale di Giovanni Paolo II (1996); premio Il Paladino (1997); Carmina Burana con M. S. Korn (2000); 3° premio nel XLVI Certamen Internacional de Habaneras y Polifonia (Spagna); 1° premio nella Rassegna di Canti Natalizi (R. Calabria); 2° premio nella IV Competizione Città di Balestrate (2001); concerto con K. Ricciarelli e la Camerata Polifonica Siciliana col Maestro Ferrato (2005); audizioni per il 53° Festival Internazionale e per il 22° Festival Nazionale Guido D'Arezzo e per la 5° competizione nazionale S. Bartolomeo, Benevento (2005); concerto al Teatro Bellini di Catania per il 250° anniversario di Mozart (2006); premio in memoria di Bettinelli durante "Alessandria in Music", Alessandria della Rocca (2007); giudizio positivo durante il 12° Festival Internazionale, Alta Pusteria e partecipazione ad una Messa registrata da Rai 1 a S. Nicolò in Militello (2009).

**ALIDA BALCONE** diplomata in Biologia, ha studiato musica al Conservatorio Bellini, Catania. Dal 1983-2003 ha diretto il coro Ad Dei Laudem. Ha seguito corsi in Direzione Corale con Bordignon, Costa, Streito, Miatello, Zagni, Rizzo, Albarosa, Hogset, Hollerung, Zanolin, Veneracion, Ray, Korn. Nel 2002 ha preparato "Il Diluvio Universale" di Falvetti eseguita in Europa per la prima volta. Ha fondato il Coro Diapason nel liceo Gorgia di Lentini. Nel 2002 crea l'Associazione ARSIS in cui vengono impartite classi di danza, teatro e musica. Dirige il Piccolo Coro dell' Arsis.



**CORO DELL'UNIVERSITÀ DI MEDICINA  
DI BIALYSTOK  
BIALYSTOK, POLONIA**



Il **CORO DELL'UNIVERSITÀ DI MEDICINA DI BIALYSTOK** creato nel 1958 da un gruppo di studenti in medicina, è uno dei più antichi in Polonia. Ha preso parte in vari Festivals ricevendo numerosi premi e riconoscimenti. Ha cantato in Austria, Bielorussia, Belgio, Francia, Germania, Grecia, G. Bretagna, Olanda, Ungheria, Irlanda, Lituania, Portogallo, Slovacchia, Spagna, Vaticano. Unico coro polacco, ha preso parte al 50° della creazione dello stato di Israele. Ha effettuato registrazioni per radio polacche e straniere.. Negli ultimi 10 anni ha vinto 16 premi in 10 competizioni internazionali. Nel 2004 ha ottenuto un riconoscimento dal Ministero di Cultura per i risultati artistici raggiunti.

**BOŻENNA SAWICKA** ha iniziato a dirigere il coro nel 1987 e dal 1991 ne è il direttore artistico. Nel 2004 ha ricevuto un premio dall'Università per il suo lavoro con il coro. Riconoscimenti ottenuti: premio dal Ministero delle Arti e della Cultura (1993); Medaglia per il servizio meritorio dal Ministero della Cultura (2006), medaglia d'argento 'Gloria Artis' from dal Ministero della Cultura (2007). Nel 2001 ha ottenuto il titolo di Professoressa di Musica e nel 2006 un secondo titolo a compimento del primo. Insegna Direzione Corale all' Università di Musica Fryderyk Chopin di Varsavia.

**CORO DA CAMERA LAUDA  
SAN PIETROBURGO, RUSSIA**



Il **CORO DA CAMERA "LAUDA"** viene fondato nel 1998 da Marina Kireyeva che ne è l' attuale direttore. Riunisce studenti di istituti secondari, musicisti, amanti del canto di S. Pietroburgo. Inizialmente il coro era solo femminile e si sono poi aggiunte le voci maschili. Svolge una intensa attività a S. Pietroburgo e all'estero. Ha vinto premi in festivals corali nazionali ed internazionali: "On the Neva Banks" (S. Pietroburgo), Festival "Mogutny Bozha" (Bielorussia), Festival di Canti Natalizi (Polonia), Festival Corale Studentesco (Russia). Nei viaggi, spesso prende parte a funzioni religiose. Particolare attenzione è rivolta ai compositori moderni di S. Pietroburgo: Falik, Matsievskiy, Pleshack, Rushanskiy. Il repertorio include anche musica rinascimentale, autori classici occidentali, musica sacra, folk, ecc.

**MARINA KIREYEVA** si è laureata con il massimo dei voti all' Università di Arte e Cultura di San Pietroburgo. Ha effettuato corsi di perfezionamento in musica corale e direzione a Koshalin (Polonia). Ha fatto studi post laurea in Storia Russa all'Istituto delle Arti e ricerche sulla musica sacra moderna. Fra le sue attività corali, vi sono i concerti e anche l'insegnamento.